

Item



W 24 089 800

Ordered For Anita Kurei
Date to View 26 Nov 2014
Ordered On 13:33, 26 Nov 2014
Container Code C 337 314
Archives Reference No AD1 27
Item Reference da
Record Number CD1865/3676
Part Number
Alternative Record No

Title

From: Major Stapp, Opoliki Date: October 1865 Subject: Reporting
surrender of about 100 Hauhaus to Major McDonnell

Dates 1865

Preservation Details Issuable

WG TN LL3 YA 319 f

C 337 314

KUREI Anita



P 15 547



W 24 089 800

11th October 1885

Friends,

We assent to your words relating to Kereopa - that we should give him up into your hands. We would if we had him here - You certainly should have him - He matters very, he appears to have run away - So far we learn from the Amoy your messengers, do you are aware of this report.

We have sent at this present time just sent men to Wai o kha to learn if the Motu (Kereopa) is there, if true she has gone. You and us together will catch him

This is all
from the Whakatohe Chiefs

To the Heads of the
Europeans & Maoris
at P. O. H. H. H.

(True Copy)

5

Honorable Mōhio pauna Pa
17th October 1845

To the Chiefs of the Whakatohea

The letter you sent to us arrived was
made a mistake I thought you had sent a
flag otherwise the Chiefs had not given
(been sent) but it is well.

These are our words to you. It
is well for you to come in with
your wives women & children. Do not
be suspicious all our actions are straight
forward, and you have seen your
relative the Chiefs that no harm has
happened to him, he is not even a prisoner.
You will be treated in the same manner
if innocent of the murder. If only guilty
of being fought against as you will not
be made prisoners, but you must come in
the whole of you. My advice to you is to
listen to my words & come in now.
I know not a deaf ear to my speech. —
However please yourselves. — If the whole
of you come in tomorrow a good — if
otherwise I am not going to write any
more to you. — Never in deed again

Copy of 2 letters translations

Thos M^r Connell

Copy Copy — W. Mayors family. etc. etc.
Thos B. M. M. M.
Copy Copy Copy

Spec Copy

1871/1872

Spokane Oct 11th 1871

Mr. J. J. ...
St. Louis

He Ahukua tanpa pona tenei na
Mason Katon Hea pua pona matou
He te Kuni O Engarani ike tona
Hea pua pona hoki matou He aua
Whaka hae Katon He aua tenei Katon
He aua Kawana He aua Kawakawa
i Whakariten i te Kuni He Whakata
I aua tenei O Engarani

A he te aua Kua Kite matou
i te he o tenei aua Kuni-ara o te
Haukan Hea He Kuni i te tangata
Hea Hea He Whakariten i matou
tenu aua Kuni Hea Hea pona matou
Hea He Kuni aua tenei aua o te
Rangi matou Katon i tenei i tenei
Ngatara

Am tenei i te
tenu aua

- Pine Takaka
- Tamaki Manuara
- Pehimana Pahi
- Kuni
- Maria Kote
- Kota Katotara
- Hani
- Kuni He Rangi Matamara
- Hani
- Tetara
- Hora Ponka
- Hopa Kairangi
- Porikapa o Ota
- Hani Whakariten
- Mata Whakariten
- Whaka
- Whakariten
- He aua Hea Hea Whakariten
- He aua Hea Hea Whakariten
- Paora Whakariten
- Whakariten
- Whakariten

Ngatara
Kuni
Tenei

Konig, Malen, Malen & Lohr 1888

Nyabianca

200

Pine Tekapa
Tumali Mamumu
Pehimaru Papi
Koin

Mamno Motu
Kota Katutara
Hauri

Kewisi Se Rangi Matauriku
Herimia
Te Hauri

Hera Pooka
Hopa Wairangi
Porikopa te Ota

Huaru Tobungara
Watu Teruapukui
Mekaka

Teranopia
Te Awamui Te Apotanga
Te Ranapia Te Wabaku

Paura Anatorangi } ngatunghere &
Sintu Uewa } nga I Luma
Hohopa te Kana } Teke

no Copy

CD 61/3196

North Carolina
5th - 1861

October 18th 1861

CD 61/3196

Translation of

Massachusetts Oath of Allegiance

North Carolina
5th - 1861

October

Oct 17th 1861

The whole of us with one
 consent faithfully agree to serve
 her Majesty the Queen of England
 to obey all her commands and all
 her laws - and also to obey all
 and Magistrates appointed by her to
 carry out the laws of England
 and to enforce the same.

And because we have seen
 the bad effects of Anarchy
 and that ~~it~~ murders and destroys
 men and cannot prosper we do
 now give up this evil and
 will for the future abide by
 the Queen and her laws

So may the only God who is in
 heaven Keep and Protect us

Katon e titiro e tiiki Ngali ma

ta

goa

Ngā tūko

Kotiano Ioana

Kocunoka Taurakuaingoa

Mikara Ngaraugi

Tivini Rauru

Pitimana Patangata

Tawiro

Mikora Rangimui

Hemiona Rangikobua

Hemi Maerao

Pataroum Tōpuka

Taituha Kotai

Hone Manutaraiti

Pene Karanhero

Petera Hema

Teraiki

Erura Taurakua

Aperahama Taurakua

Taipua

Ngāi Tomo

Hemaita Kōwhiri

Hōrimo Waranara

Pipi Tūko